

忒弥斯档案①

Book One of The Themis Files

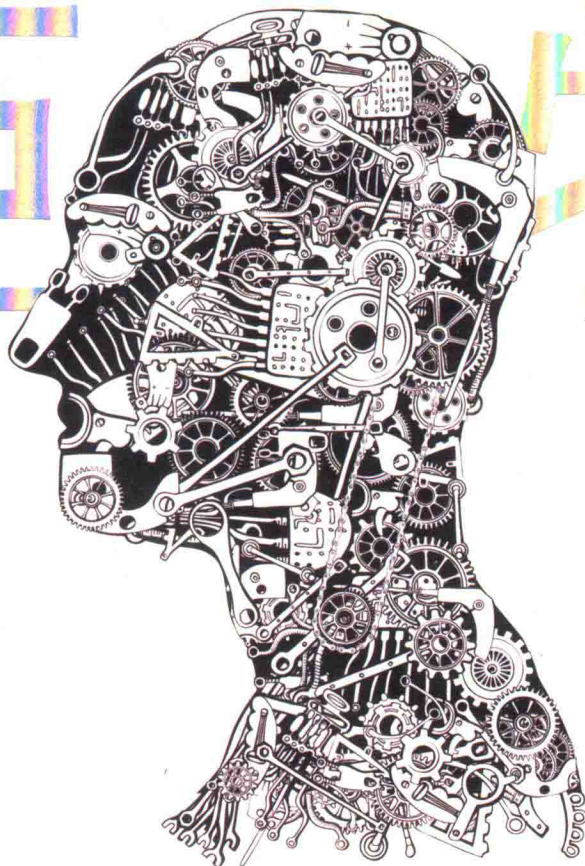
[加] 沙利文·纽威尔——著

Sylvain Neuvel

赵晖——译

SLEEPING
GIANTS

的



比异能巨物更难掌控的是权力的巨手？



天地出版社 | TIANDI PRESS



忒弥斯档案①

Book One of The Themis Files

沉睡的巨人

SLEEPING
GIANTS
的

[加] 沙利文·纽威尔——著

Sylvain Neuvel

赵晖——译



天地出版社 | TIANDI PRESS

图书在版编目 (CIP) 数据

沉睡的巨物/ (加) 沙利文·纽威尔著; 赵晖译. —成都: 天地出版社, 2017.11
ISBN 978-7-5455-2826-8

I. ①沉… II. ①沙… ②赵… III. ①长篇小说—加拿大—现代 IV. ①I711.45

中国版本图书馆CIP数据核字 (2017) 第111388号

Sleeping Giants by Sylvain Neuvel copyright © 2016 by Sylvain Neuvel
Simplified Chinese translation copyright © 2017
by Beijing Huaxia Winshare Books Co., Ltd.
Published by arrangement with The Gernert Company
through Bardon-Chinese Media Agency
ALL RIGHTS RESERVED

著作权登记号 图字: 21-2016-212

沉睡的巨物

出品人 杨 政
著 者 [加] 沙利文·纽威尔
译 者 赵 晖
责任编辑 杨永龙 袁静梅
封面设计 思想工社
电脑制作 尚上文化
责任印制 葛红梅

出版发行 天地出版社
(成都市槐树街2号 邮政编码: 610014)
网 址 <http://www.tiandiph.com>
<http://www.天地出版社.com>
电子邮箱 tiandicbs@vip.163.com
经 销 新华文轩出版传媒股份有限公司

印 刷 河北鹏润印刷有限公司
版 次 2017年11月第1版
印 次 2017年11月第1次印刷
成品尺寸 145mm×210mm 1/32
印 张 9.5
字 数 210千字
定 价 36.00元
书 号 ISBN 978-7-5455-2826-8

版权所有◆违者必究

咨询电话: (028) 87734639 (总编室)
购书热线: (010) 67693207 (市场部)

本版图书凡印刷、装订错误, 可及时向我社发行部调换

序幕 ... 001

Part 1 肢体散落 ... 003

假如像我们所想，肢体未被大块分割，那么至少会有 14 块肢体：每只手脚各 3 块，头和身躯 2 块。我只希望在土耳其发现的这块是个特例，其余肢体散落的地方不会离发现巨手的矿井太远。

Part 2 峰回路转 ... 061

我面前的小圆柱投射出一张全息图，是机器人的缩影——大约 30 厘米高。好可爱。这下我知道肢体全部拼合会是什么样子了。太……神奇了。我没有夸张。除了腿怪怪的，她看起来就像一个正常的人类武士。我移动我的头，全息图就移动它的头。手臂也是。它在模仿我的每一个动作。

Part 3 寻找头部 ... 113

她头上刻着复杂的波浪纹路，我不知道这究竟是她的头发，还是一个非常精细的头盔。纹路之间透出蓝绿色的光。一些纹路向前延伸到她的脸颊和额头，另一些纹路向后延伸到她的背甲。几条脊柱从她的额头汇至脑后，形成一个斧形的附属器官。

Part 4 沉重一击 ... 175

72 小时前，一个 20 层楼高的巨大机器人弄出来一个大深坑，毁了大半个丹佛国际机场。现在这个消息已经人尽皆知。你的建议是什么？说那是常规军演，还是气象气球？还有一点我必须指出，因为之前到处搜寻肢体，一些国家的领导人已经知道机器人不是我们自己造的了。

Part 5 严阵以待 ... 237

你要记住，你所拥有的机器人已经 6000 岁了，是个古董。不过世事难料，你们命大也说不定。他们的武器可能已经更新换代了很多次，但是根本上是不变的——聚能。他们现在的机器人和你拥有的大同小异，只不过更加厉害。

序 幕

那是我 11 岁生日。父亲送了我一辆全新的自行车，粉白两色漆，扶手上挂着流苏。我很想去骑一骑，但是父母希望我先不要去，毕竟扔下小伙伴们一个人跑开不好。可实际上，他们并不是我的小伙伴。我不善于交朋友。我喜爱阅读；我喜欢在树林里漫步；我喜欢独处。与同龄的孩子在一起时，我总是觉得不太自在。于是我生日的时候，父母就邀请了很多邻居家的孩子，其中有一些我连名字也叫不出来。他们很友善，每一位都给我带了礼物。所以我留了下来。我吹灭了蜡烛，拆开礼物，一直面带笑容。有些什么礼物我记不清了，因为我当时满心只想出去骑自行车。快吃晚饭的时候，大家才都散去，我已经迫不及待。而这时夜幕快要降临，天黑之后父亲是不让我出门的。

我从后门溜了出来，然后骑得飞快，一头冲进了路尽头的树林。用力蹬了有 10 分钟吧，我才开始放慢速度。可能是因为天色越来越暗，我在思考要不要回去。也有可能只是觉得累了。我停下来，听着风吹树枝摇摆的声音。秋天到了。五彩缤纷的树林，给山坡换了新颜。空气突然变得湿冷，好像大雨就要倾盆而下。夕阳西下，树木后面的天空也被染成了流苏那样的粉色。

我身后传来一阵声响。可能是野兔。山脚下有什么东西，吸引了我的注意力。我从自行车上下来，穿过树林，缓慢地往下走。树枝上挂着叶子，挡住了我的视线，但是那里分明有蓝绿色的光透出来，十分诡异。我不知道光从哪里来。应该不是河水；我远远就听得见，而且亮光离我越来越近。就好像无所不在。

我来到山脚。紧接着，我脚下的地面消失了。

后来的事情，我基本已经不记得了。几个小时后我苏醒过来，太阳已经升起。我的父亲站在比我高15米的地面上，对我说着什么，但是我一个字也听不见。

我掉入了一个方形的洞穴，差不多有我家房子那么大。墙壁很直，是黑色的，上面精雕细刻，闪着美丽的蓝绿色光。我周围的一切都光彩熠熠。我稍微移动了一下手。我好像正躺在一张散落着泥土、岩石和断树枝的床上。床面有一点儿弧度，摸起来很光滑，冷冷的，像某种金属做的。

我这才注意到，地面上还有一些身穿黄衣服跑来跑去的消防队员，一根绳子从我头顶上垂下。很快，他们把我抬上担架，吊了上来。

之后，父亲绝口不提这件事。当我问起自己掉在什么东西上时，父亲只是变着法子解释洞穴是什么。大约过了一个礼拜，有人按响了我家的门铃。我叫父亲去开门，但是他没有任何应答。于是我跑下楼梯，开了门。来人是那天救我出来的其中一位消防队员。他拍了些照片，觉得我应该会想看看，就拿了过来。他想得没错。照片里的我，就沉在洞底，小小的，平躺在一只巨大的金属手上。



Part 1
肢体散落

TOP SECRET

File NO. 003

采访恩里科·费米研究所高级科学家罗斯·富兰克林博士

地点：伊利诺伊州芝加哥大学

那手有多大？

有 6.9 米长，但是对于当时 11 岁的我来说，感觉要更长。

事后你做了些什么？

什么也没做。我没跟别人多说。我和同龄的孩子一样，每天去学校上课。因为家里人都没上过大学，所以他们希望我上大学。我学的专业是物理。

我知道你们是怎么想的。我也希望我是因为那只手才投身科学的，但实际上我从小就擅长这个。父母很早就发现我有这方面的天赋，我 4 岁的时候，他们送给我一个电子元件包作为圣诞礼物，那是我人生得到的第一个科学实验包。你可以把电线插进小弹簧片

里，做成电报机之类的东西。所以，我觉得就算那天我听父亲的话待在家里，没有遇到那只手，我一样会去做科研。

后来我大学毕业了，又继续深造，毕竟这是我唯一擅长的事情。博士毕业后，我进了芝加哥大学。父亲得知我入职的消息，高兴坏了。我这辈子从没见过谁这么自豪，简直比中了一百万彩票还要开心。

多久之后你找到了那只手？

我并没有刻意去找。17年后，它自己出现在了 my 面前。

发生了什么事？

那只手吗？后来军方介入，接管了那里。

那是什么时候？

我发现它之后8小时。我记得来了一位叫哈德森上校的负责人。他是那一片的，因此几乎认识每一个人。我不认识他，但是认识他的人都对 他赞赏有加。

他的笔记我只看到了很少一部分，大部分都被军方处理过了。他担任负责人的3年时间里，主要在探寻洞穴里那些雕刻的含义。而那只被他称为“工艺品”的手，只提到几次，他认为那表明洞穴建造者有着复杂的宗教体系。我认为他有很清晰的个人见解。

你觉得他是怎么认为的？

我不知道。哈德森是个军人。他不是物理学家，也不是考古学家。他并不具备解开谜团所必需的考古及语言知识。他的想法应该近似于《夺宝奇兵》(Indiana Jones)等电影里的情节。不过好在他身边还有能人。但话说回来，他作为项目负责人，却经常搞不清状

况，一定挺尴尬的。

有意思的是，他们想尽办法来推翻自己的结论。起初他们的分析表明，洞穴建于 3000 年前。但是他们觉得不太可能，于是又采用放射性碳元素检测，试图测定那只手上发现的有机物的年代。结果却发现年代更加久远，有 5000 多年。

这有什么问题吗？

你要知道，我们已知的最古老的美洲文明起源于秘鲁小北地区（Norte Chico），但是那只手要比它早 1000 多年。就算不是这样，从南美到北美南达科他的距离这么远，显然不可能是人为搬来的，而且北美出现如此先进的文明，也是许久以后的事情了。

后来，哈德森团队认为是样本中混入了周围的杂质，才造成年代测定错误。接下来几年，他们又做了零星的研究，最终断定洞穴遗迹距今 1200 年，为一座祭祀庙宇，是密西西比文明的分支。

那些资料我看了很多遍，我认为哈德森的理论没有根据，站不住脚。至于他们为什么会得出这样一个荒谬的结论，我猜他大概是因为觉得立不了军功，不想在地下实验室浪费时间，所以迫切想弄出点儿什么，好尽快离开那里。

他成功了吗？

成功离开那里吗？嗯，3 年多之后，他如愿了。他在一次遛狗时中风发作，陷入昏迷，几周后便去世了。

他去世之后，项目怎么办？

没有进展。手和板子被放在一个仓库里，积了 14 年的灰尘，才又见到天日。芝加哥大学接管了项目，在国家安全局的资助下开展

研究。机缘巧合，我成了负责人。我不讲迷信，但是我不得不说，多年以后又让我赶上这事，似乎是冥冥之中，自有天意。

国家安全局为什么要资助一个考古项目呢？

我自己也有过同样的疑问。他们资助很多类型的项目，但是他们选择资助这个项目，确实有点奇怪。或许他们是对密码学感兴趣，或许是想知道“手”的材质。反正他们给了一大笔钱，我也就没问那么多了。他们分派给我一个自然科学小队，只有在这个小队看过之后，文物才能交给考古部门。因为这个项目仍旧是最高机密，所以我像哈德森一样，被接到了一个地下实验室。你应该看过我的报告吧，后面的事情你应该都已经知道了。

是的，我看过你的报告。你4个月后就出了报告，有些人认为时间太短，有点儿草率。

虽说是一份初步报告，但是我并不认为草率。退一步说，我已经有了重大发现，而且凭借当时手头的资料，我就只能得出这么多结论，那么就发布吧，还等什么呢？那个洞穴实在太神秘了，要想研究清楚，确实没那么容易，我们需要更多的数据。

“我们”是指谁？

你，我，人类。实验室里有一些东西，超出了我们目前的认知。

好吧。那能给我讲讲你的理解吗？讲讲那些板子吧。

我都写在报告里了。那儿一共有16块板子，每块长975厘米、宽305厘米、厚小于2.5厘米。属于同一个年代，推断是3000多年前。我们……

我打断一下，你并不赞同样本中混入杂质的说法，对吧？

我觉得没有理由不去相信放射性碳元素测定出的年代。而且老实说，我们也不用管它是什么年代的。你知道吗，17年过去了，那些符号发光不止，根本看不出它靠的是何种能量。

4块板子组成一堵墙，每一堵墙上雕刻着18-20行符号。6-7种符号一组，按顺序排列。我们一共发现了15个符号。其中大部分出现了好几次，有些只出现了一次。有7个符号是弯的，中间有一个点，还有7个符号是直线，最后那个符号只有一个点。它们的样式都不复杂，很漂亮。

哈德森的报告解读过这些符号的含义吗？

事实上，报告中的语言分析结果是仅有的几处未被军方改动的。他们比对发现，这些符号不同于任何一种已知的文字。他们猜想每一组符号就像一个句子，但是由于不了解那种句式，他们猜不出来背后的含义。他们的工作很细致，每一步都记录在案，我认为我们没有必要做两次同样的事，于是没有要语言学家团队。无迹可寻，自然明白不了含义。

或许是出于私心，我更关注那只我曾经跌落在上面的巨手。我说不出原因，但是直觉告诉我，那只手是很重要的一环。

和哈德森的关注点很不一样。那么，你能跟我说说那只手吗？

行啊，我还以为你对美学不感兴趣呢。它很不寻常，经测量，手腕到中指指尖的长度有6.9米，看起来是实心的，与板子的材质相同，但是至少有2000多年历史了。颜色深灰，透着一些铜色，还略带一点儿彩虹色。

手掌是打开的，手指并拢，稍稍弯曲，就像捧着什么宝贝，或者捧了一把盐，生怕漏下去。手上有一些纹路，有的像人类皮肤的褶皱，有的像只是起装饰作用。它们都发着相同的蓝绿色的光，这让金属出现了彩虹色。巨手看起来很有力，但是……当时跃入我脑海的只有“精致”这个词。我认为这是女性的手。

我更好奇的是，这只有力又精致的手是用什么材质制成的？

我们切不断它，别的传统方法也动不了它。就连从板子上取一点儿下来，也花了我们很大力气。质谱分析表明，它是几种重金属的合金，其中含量最多的是铱，接下来是铁，大概占 10%，还有少量的钨、钨、钨族金属。

一定是无价之宝吧？

确实。它的价值远非其重量所能衡量。

有多重呢？

32 吨……我知道，已经很重了，但要是按照它的元素构成来说，它却轻得离谱。铱是一种密度很大的元素，非常重，就算里面混进了一些铁，也理应重上十倍。

你认为是什么原因？

我不知道，竟然有生产工艺可以把它做得这么轻，超乎我的想象。我更不解的是，从哪里来这么多的铱。铱不仅重，还是地球上极稀有的元素之一。

你知道，稀有金属——比如铂——喜欢和铁聚在一起。数百万年前地表熔融的时候，铱由于太重，大部分都沉入了地核。只有很少一部分留在了地壳当中，并与其他金属混在一起，需要复杂的化

学过程才能将其分离。

与其他金属相比，铱有多稀缺？

非常稀缺。这么说吧，就算你搜集一年，也搜集不了2吨纯铱。那得有两大箱子。如果用今天的技术来搜集这只手所含的铱，得花上好几十年。地球上的铱太稀缺了，陨石也不够多。

我听不太懂了。

哦，抱歉，是这样的，岩石里的铱含量实在太低，往往测不出来。我们主要是从陨石，也就是那些穿过大气层坠落到地面的未燃烧殆尽的陨星残体里搜集铱。要建造这么大个房间——而且他们应该不止造了一只手——肯定不能只在地面上搜集铱。

你的意思是，要到地核去？

儒勒·凡尔纳^[1]是这么说的。搜集这么多稀有金属，要么挖地千尺，要么到外太空去。凡尔纳先生说我们还到不了地核，那么就只剩下外太空了。一些私人公司想在外太空寻找水源和稀有金属，但是所有这些项目都还在早期规划阶段。如果可以获取外太空的陨石，就能得到比这多得多的铱。

你还有什么发现？

就这么些了。我们用人类拥有的工具研究了几个月，感觉没辙了。我知道我们提的问题不对，但是我不知道什么才是对的问题。于是我发布了初步报告，并提交了辞呈。

能再告诉我一下报告的结论是什么吗？

没下结论。

[1] Jules Verne, 法国作家，被誉为“科幻小说之父”。——译者注

有意思。他们什么反应？

批准了。

就这样？

嗯。我想，他们希望我别再回来。他们多半觉得我是在说“外星人”，但是我的报告里并没有提到这个词。

所以你不是那个意思？

也不是，可能还有我所不知的其他解释。作为一名科学家，我只能说人类目前还不具备这样的建造资源、知识和技术。也完全有可能是比我们更先进的古文明，但不论是 5000 年前、1 万年前，还是 10 万年前、20 万年前，地球上都不可能有那么多的铀。所以我认为它不是人类所为。其他的你可以尽情发挥想象。

我并不傻，我知道报告交上去，我的职业生涯可能就此结束。这些东西国家安全局肯定不会相信，但是我又能如何，撒谎吗？

报告发布之后，你做了什么？

我回了家，一切回归正常。父亲死后，我已经 4 年没有回家了。

家在哪里？

一个小地方，叫戴德伍德，拉皮德城以北，大约 1 小时车程。

西南那片我不太了解，可以给我介绍一下吗？

淘金热时期，人们建造了戴德伍德小镇。那地方闹哄哄的，就像电影里一样。我还是孩子的时候，镇上最后一家妓院也关门大吉。电影《遇鬼戴德伍德》让小镇出了名，此外家庭影院频道（HBO）还有一部短剧在那里拍摄。小镇历经淘金热，并从数次大火中挺了过来，但是人口缩减到 1200 人。